Tuesday, 9/13/2022
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

MILES FUNDING

朱瑞薇
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072
Rei Ryan NMLS 244297
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞公眾號 WeChat ID:today-america
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

志鵬保險 ZIP INSURANCE SERVICES
您身邊最專業貼心的保險經紀
奧巴馬醫保
就找志鵬保險
電話: 832-460-5669
醫療、汽車、房屋、人壽保險
7001 Corporate Dr., Suite 218, Houston TX

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12044
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 設計部：art@scdaily.com 編輯部：editnews@gmail.com 會計部：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 美南新聞網站：www.scdaily.com 美南電視15.3：https://scdaily.com/tv
美南黃頁：https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號：美南網ID:today-america 國際貿易中心：http://www.itchouston.org

Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 头条 今日頭條 美國美南網 | 抖音 抖音 美國美南網 | 西瓜视频 美國美南網
Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

烏克蘭反攻收復南部傳捷報

（中央社基輔12日綜合外電報導）烏克蘭南部軍事指揮部發言人今天表示，烏軍過去2週在烏克蘭南部收復500平方公里失土；克里姆林宮今天則依舊堅稱，俄羅斯將會達成在烏克蘭的軍事目標。

烏軍發言人胡梅紐克（Natalia Humeniuk）透過視訊進行新聞簡報表示：「我們在多個區域取得少至4平方公里，多則數十、上百平方公里的進展，已經解放共約500平方公里失土。」

路透社無法獨立驗證他說法的眞實性。

與此同時，克里姆林宮今天堅稱，俄羅斯將會達成在烏克蘭的軍事目標。這是烏克蘭戲劇性展開絕地大反攻，收復數千平方公里失土後，俄方首次公開回應。

一名記者提問，俄羅斯總統蒲亭（Vladimir Putin）對於自己的軍事領導力是否有信心，克里姆林宮發言人培斯科夫（Dmitry Peskov）拒絕直接回應，而是表示「特別行動」將會持續，直到達成目標爲止。

他表示：「軍事行動持續，而且會繼續進行，直到達成最初設定的目標。」

培斯科夫表示：「當然，軍隊執行特別行動的任何行動都會回報給總司令。」他是指蒲亭。

他表示：「總統和國防部，以及所有軍事指揮官隨時保持聯繫。在執行特殊軍事行動時也不例外。」

烏克蘭上週展開閃電式反攻，聲稱幾天內在烏東奪回超過3000平方公里領土。這是克里姆林宮首次就此回應。

被問到蒲亭是否會全面動員對抗烏克蘭，培斯科夫則說必須問國防部。

他還表示，俄羅斯看不到與烏克蘭進行和平談判的前景，也沒有談判的理由。

培斯科夫表示，對於烏克蘭札波羅熱核電廠（Zaporizhzhia）的去軍事化，目前沒有展開討論。

烏克蘭迅速收復哈爾科夫州（Kharkiv）失土，是俄國軍隊繼4月退出基輔市郊以來面臨的最重大挫敗。烏軍連連進逼，也使得俄軍失去用以支持烏東軍隊的關鍵後勤補給據點。

（路透社）

莫斯科面臨兵敗幾乎靜默不語，也沒有對烏克蘭東北部情勢做出解釋，使得部分主戰的政治評論家以及網路上的俄國國家主義分子極爲憤怒。

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务
老兵&低收入 免费申请
留学生提供 OPT、H1B
Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家
特色优势
专业讲师，小班授课
包教包会
无需任何专业背景
800小时学习训练
帮助学生获得CCIE认证
迅速找到高薪工作
适用人群
退伍军人
失业人士
低收入者
留学生
对现有工作不满意者
无需基础，专业不限
达拉斯: 2850 W Parker Rd, Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206,Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

王朝旅遊 24週年
IATAN ARC專業旅行社 713-981-8868
全球遊輪★全球簽證★護照更新
★申根簽證★ ★認證★ ★綠卡★
2022 王朝旅遊董事長親自帶隊
9/7-9/20: 14天葡萄牙西班牙深度遊
11/8-11/18: 11天摩洛哥夢幻之旅
★★多条精選歐洲遊★★
★首選黃石、坎昆全包團 讓您樂在其中
★阿拉斯加、夏威夷、哥斯達黎加
★暑假熱門多線路美東美西遊 任君選擇
自然博物館門票$13 太空中心門票$19.95
代理 Gate1 旅遊 Viking/Globus 遊輪 廉机票 埃及 歐洲 亞洲 澳紐 南美/中美洲 非洲等全球旅遊團
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋，汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188 (貸不到款不收費)
Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com

Sandra Chen 德州，加州貸款經紀 832-262-9980 RMLO NMLS#1553006 Sandra.fasteasy@gmail.com
L03-FAST EASY 駿傑貸款陳宋27C_8_b

黑馬經紀人: 阿芳 Susan
Member of kingfay Realty
www.kingfay.com
凱旋地產 置業必選
投資需要勇氣，凱旋地產助你一臂之力。
住家商業，免費市場估價報告
出租管理，買新房，送冰箱
281-928-6080 (精通:中文、英文、廣東話)
Tel: 832-277-6609
Fax: 832-598-6468
Email: Susanchanghouston@gmail.com
4502 Riverstone Blvd.#1101, Missouri City, TX 77459

HEALING HOPE SPIRITUAL COUNSELING
印心堂蕭老師
蕭老師 心靈輔導師
專精各種屬性、年齡、家庭、工作、生活
身心健康和孩子教育與成長的輔導
擅長用花藝舒壓輔導
美國醫療專科學院證書
婚姻諮詢 青少年輔導
事業生活 心靈紓解
祈福信仰
開導人生方向指點迷津
花藝舒壓 臨終關懷
10707 Corporate Dr. ,Suite 151, Stafford, TX 77477
諮詢預約電話: 346-309-2046 Cell: 775-200-8619 E-Mail: aliceyhsiao@hotmail.com

Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯
R01-TX MIDLAND 美聯地產-GO2567C_4

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保頂最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

楊德清
I01 ALLWIN安穩1234567C_4

陽花如意公寓
SUNBLOSSOM LOUISVILLE
9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-581-2089
E-mail:louisville@stonemtn.com
Work Hours工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat.10:00AM-5:00PM
姊妹公寓：
陽花山 713-581-2110 陽花木 713-581-2147 陽花園 713-581-1127
www.sunblossomlouisville.com
限量全新豪華型單位~隆重推出!
歡迎致電咨詢特惠房價信息
Call for the Move – in Special
◆ 黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
◆ 步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心。
◆ 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
◆ 新裝修房間，鋪設新地磚，木地板。
◆ 24小時全方位的專業管理和維修服務。
◆ 國語，英語，越語及廣東話全方位服務。
◆ 辦公室內免費聯網（WIFI）。
A08_STONE石山地產陽花山1357C_8

AUSPICIOUS LABORATORY
新冠病毒及血清檢測
Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM
請帶口罩來實驗室檢測，於室內或車內檢測
提前打電話可以減少等待時間
週一到週五8:00 am–5:00pm
週六:8:00am–4:00pm
週日休息，緊急情況需先預約
• 棉籤取樣核酸檢測
• SARS–CoV–2核酸RT–PCR
• 血清抗體IgG/IgM測試
• 收保險或自費
• 無需預約，可以直接前來
• 回國核酸測試，當天出報告

3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042
(離中國城不遠，8號收費公路與Westpark 附近)
Phone: 713-266-0808
Email: info@auspiciouslab.com
www.auspiciouslab.com

GMCC 萬通貸款大型招聘
高速成長,Direct lender.直接申核（高達五百萬）直接放款。
誠招有經驗的高效率的貸款經紀人loan officers 和 loan processor 在休斯頓。
待遇優厚 Full benefits (health insurance , 401k match)多成長機會。
有意者請發簡歷到： info@gmccloan.com

敦煌地板
百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯 $1.99 /呎 & up
複合地板(8mm) $2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm) $2.99 /呎 & up
塑膠地板 $3.99 /呎 & up
實木複合地板 $5.99 /呎 & up
花崗石 $14.99 /呎 & up
承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...
9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)
832-353-6900
832-877-3777
C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

美國的月亮眞的大嗎

中秋夜，後院月色皎潔，是團圓丰盛之象徵，唐代詩人李白的“舉頭望明月，低頭思故鄉”，宋代王安石有云“春風又綠江南岸，明月何時照我還”，人們常以月圓月缺來形容悲歡離合。

今夜我們的大家遠離故鄉數千哩之外，遠眺云海深處，有無限感受。

近百年來，我們在國窮家困之情境下，遠走他鄉，也是為了溫飽和追求更好之生活，轉瞬間我們來到這塊土地已有數十年之久，許多海外遊子捲起袖子努力，耕耘這塊新天地，他們許多都成功成為富商、教授、醫生、律師及金融家，共同為社區繁榮做出貢獻。

我們是個民族大熔爐，我們來自世界每個角落，但是我們大家都以自己之固有文化為榮。

今天中午我們一起共同為休斯敦國際區之涼亭舉行破土動工儀員，來自政府商界領袖共同為這個代表華亞裔文化之精神堡壘喝采，同時遙望遠方的親友們值此秋夜，我們希望共享明月秋色，祝福國泰民安。

Mid-Autumn Moon Festival

The Mid–Autumn Festival is celebrated on the 15th day of the 8th month of the lunar calendar. It is the time for family members and loved ones to congregate and enjoy the full moon as a symbol of abundance, harmony and good luck.

The Mid–Autumn Festival began in the Song Dynasty and continued in popularity into the Ming and Qing dynasties. New Year's Day has now become the major holiday of the festival.

Tonight many people are thousands of miles away from their hometowns looking into the depths of the sea of clouds and there are infinite feelings that run deep this time of year.

More than one hundred years ago, many Chinese Asian immigrants came to America looking for a better life. We rolled up our sleeves and worked hard to build this country together. Many of us became rich as businessmen, lawyers and doctors, along with many other professions.

America is the “melting pot” of nations and home to people from every corner of the world, but we are always very proud of our inherent native culture.

At noon today, we held a groundbreaking ceremony for the new Asian pavilionin the International District. We really appreciate Commissioner Jack Cagle's strong support of this important project. On this special autumn night, we wish the country and all its people the most prosperous and happy times for the future.

iTalkBB 唠嗑 | STV LIVE | Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 头条 今日頭條 美國美南網 | 抖音 抖音 美國美南網 | 西瓜视频 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01–STATE FARM–LEE 李再融2467B_8

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B–1/B–2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較
保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM–6PM
星期六 9AM–2PM
– 精通: 國、粵英語
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
I01–ALLRISC–YEO–JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
衹要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人
保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
I01–ALLRISC–TO–CHRISTINE安利保險1234567B_16

李元鐘保險經紀公司 專業·誠實·服務
http://www.johnleeins.com
免費咨詢Medicare
免費協助申請Part B
Part B最高減免$1200/年
代理市面上各大Medicare 計劃
7001Corporate Dr. #201, Houston, TX 77036 (中國城華埠大廈)
電話: (832)500-3228找謝經理
簡訊咨詢: (832)469-6877
微信和Line請加: johnleehouston
微信 Line

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

李著華觀點:歷史陰霾–911歷史傷口難癒

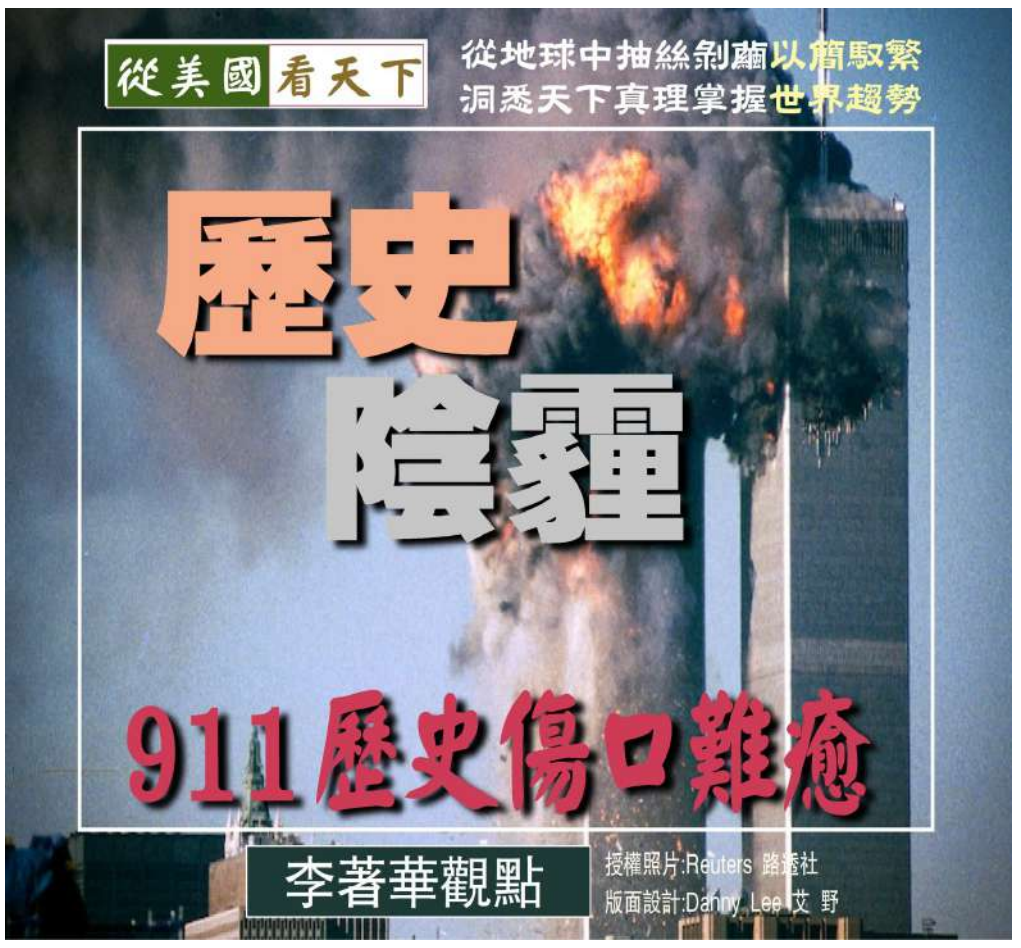
911恐怖襲擊事件是我們這一代人的共同記憶,相信活在當下的多數人都會記得2001年9月11日襲擊事件發生當天,自己身在何處正在做什麼事,如今一轉眼21年過去了,當年出生的嬰兒馬上就要大學畢業了,我們回憶起911事件, 仍心有餘悸,那兩架飛機凌空衝撞紐約世貿大樓機毀樓倒,冒出火焰、濃煙、碎片以及人們從窗外凌空躍下求生的恐怖景象將永遠烙印在腦海裡,那是我們永遠揮之不去的陰霾。

21年前的911，除了兩架撞毀紐約大樓的飛機外，還有另外兩架衝向五角大廈以及賓州一片田野上的飛機，總共近3000人死亡, 這是自珍珠港事件以來美國本土最致命的襲擊事件,整個國家為之顫抖哀戚,我們可以用劫機、屠殺、自殺、空難、殘暴、悲情、憤怒、重創……等等不同文字來敘述這樁泯滅人性的歷史傷痛。

在 911 後，美國安全防衛體系丕變，為懲罰恐怖份子, 小布希總統領導美國與盟軍展開反恐戰爭 ，出兵阿富汗與伊拉克，所費不貲, 911之後十年,美國狙殺了蓋達基地（al Qaeda）的首腦賓拉登後，但未能斬草除根，該組織遺孽化整為零，向全世界慘透，多年來依然對全球秩序造成極大威脅。2014年在中東亂局中乘機崛起,宣佈建國的伊斯蘭國恐怖組織(ISIS) 的極端狂熱份子多年來大肆發展邪門宗教惡勢力，並透過網路鼓吹無知者盲目投入他們宣稱的"聖戰",或煽惑孤狼屠殺行動，罪惡之重遠超過賓拉登，他們以挑釁和分離主義企圖分裂各國民族，以建立大一統國家，更不時公怖斬首人質錄影帶恐嚇世界，而在巴黎、威尼斯、倫敦、柏林和巴塞隆納等大城市不斷發生的恐怖襲擊更使ISIS猙獰面貌顯露無遺，這些伊斯蘭恐怖主義對西方的威脅讓人們一次又一次的回憶起911恐怖情景，而一次又一次的療傷止痛，依舊驅逐不了邪惡的妖魔鬼怪，儘管伊拉克戰爭和阿富汗戰爭在模糊不清的反恐戰爭刺激下，變成了打着“任務完成”旗號的泥潭,尤其在狼狽退出阿富汗而讓塔利班政府在喀布爾恢復成立，回歸神權政治後，預示著婦女和女童在該國的悲慘未來, 以及公民自由與政治權利的被剝奪,這凸顯了美國現在並未確立其全球霸權地位。

在911後的反恐戰爭中超過7000名美軍死亡，3萬多名軍人和退伍軍人自殺。恐怖襲擊後出現的同理心和合作精神已消失，取而代之的是籠罩各地的其他仇恨主義。美國曾害怕來自其他國家的恐怖分子，現在這片國土也面臨着類似的仇恨, 去年1月6日國會大廈的襲擊就證明了這一點。

美國已在911遭到襲擊的地方建立了1,776公尺全美最高大的摩天大樓，那表示美國人誓以1,776年美國獨立建國的精神重新出發，絕不向恐怖惡勢力屈服的堅強意志, 就讓各族裔一起團結, 彼此接受與包容, 並發揚多元文化的主義與精神吧!



德國防長：烏克蘭在對俄戰鬥中捍衛歐洲安全，將持續給予支持

(綜合報道）德國國防部長克里斯蒂娜•蘭布雷希特日前表示，“烏克蘭在與俄羅斯的戰鬥中捍衛著歐洲的安全”，並表示“希望基輔最近的軍事進展可以加速結束戰鬥”。

德國防長克里斯蒂娜•蘭布雷希特在接受美國政治新聞網站Politico採訪時表示，德國必須從過去幾年的錯誤中汲取教訓，要採取更加重視軍事需求的國家安全戰略。“我們的價值觀、民主、自由和安全在烏克蘭得到捍衛。”“烏克蘭最近的成功讓我看到了希望，俄羅斯可能被迫結束其戰爭。”她強調說，即使這場衝突持續數週或數月，也會一直支持烏克蘭。

德國在今年夏季之前加大了對烏克蘭的軍事援助，特別是提供了防空坦克和榴彈砲，並承諾提供高科技防空導彈。蘭布雷希特說，德國正在培訓烏克蘭士兵進行排雷行動，而且德國正在與波蘭進行“非常具體的”會談，計劃在波蘭東部建立一個維修中心，以便在需要時能夠迅速修理交付給烏克蘭的武器。

不過，蘭布雷希特此前表明，德國不會向烏克蘭大量交付重型武器，因爲德國武裝部隊的庫存已經耗盡，必須確保自身防衛能力。德國反對黨基民盟的議員羅德里赫•基澤維特爾說：“如果蘭布雷希特的結論正確，我們的安全是在烏克蘭得到捍衛，那麼她和總理朔爾茨必須以向烏克蘭適當交付裝甲車，來支持這一結論。“

未來壹周，緬甸仰光部分地區將停電

綜合報導 仰光電力供應公司YESC發布信息稱，3日開始的壹周時間內，因氣候變熱，仰光省用電量增加。為保障電力系統穩定，仰光用電高峰期，將對電壓進行緊急調控，由此部分鎮區將出現暫時停電情況。

YESC發布的信息顯示，為仰光供電的發電機組中，達吉大鎮區U Energy的電力機組在進行維護，電力供應量減少了106MW左右；阿隆鎮區Toyo Thai發電廠的壹臺機組也在進行維護，電力供應量減少了55MW左右；另外壹水利發電站1臺機組也在進行維護，電力供應量減少了100MW。

9月3日早晨，阿隆鎮區CECC的壹臺利用廢熱發電的機組突然停機，因此電力產量減少了55MW左右。

緬甸軍方與若開軍大戰 軍方壹個據點被若開軍攻占

綜合報導 若開軍（AA）表示，軍方9號軍事作戰指揮部下屬，駐謬杭鎮卡馬雅377營，卡馬雅378營和卡馬雅540營，以及駐紮在登扭，丁齋山，林密山等的部隊，故意向謬杭鎮內的京瑟，布耶瑪扭，奧德甘，谷哆，羌納，勒嘎，維達裏等村莊，進行了炮擊。炮擊致使1名5歲男童，1名38歲男性民眾，1名69歲女性民眾死亡，9人受傷。

AA發布的信息稱，8月2日起，若開-孟加拉邊境軍方40英裏邊防警隊營地附近，就開始爆發戰事。因戰事，軍方部隊除封鎖了邊境37-40英裏周邊外，也從維拉山進行封鎖。期間，軍方部隊壹天約從克茂瑟，34英裏，38英裏，7號程羌戰術作戰指揮部，38英裏和39英裏之間區域和周邊的據點營地，發射300-400枚炮彈進行攻擊。另外，還出動了空軍戰機，進行空襲。

40英裏邊防警隊營地戰事中，除1名中士受傷被俘虜外，營地內包括巡長等的19人死亡。AA繳獲大量武器彈藥及物資。

營地被攻克後，在營地內，發現營地被攻克前，不少死亡的軍方下屬邊防警員的遺體，就埋在營地裏。該營地攻克戰中，AA也有傷亡，但具體AA未透露。該40英裏軍方邊防警隊營地被攻克後，孟都鎮北部近30個邊防警隊小據點，軍方進行了撤離。

孟都鎮1名民眾稱，昂明格拉村的據點營地都不在了，孟都北部近30個小據點，都撤離了，孟都鎮程羌壹線的公路，AA在進行檢查。其他剩下的據點營地，軍方派出了軍方部隊駐守。

日本第七波疫情見頂病死率下降 每日入境上限再放開

綜合報導 壹周內，日本的新增感染人數約為126萬人，同期死亡人數為1990人，按此數據計算，目前病死率約為0.16%，低於第六波疫情高峰時期約0.27%的病死率。

日本第七波疫情正在見頂，新冠病死率持續下降。日本首相岸田文雄已經表示，將從9月7日起將該國每日入境人數上限從目前的2萬人提高至5萬人，邊境管制進壹步放松。

世衛組織截至8月31日的統計數據顯示，在8月22至28日的壹周內，日本的新增感染人數約為126萬人，同期死亡人數為1990人，按此數據計算，目前病死率約為0.16%，低於第六波疫情高峰時期約0.27%的病死率。

日本周六最新公布的數據顯示，有嚴重癥狀的新冠患者人數較周五減少了33人至506人，死亡288例，新增新冠感染人數較壹周前減少近5.7萬例至12.3萬例。

上個月，日本的第七波疫情導致該國新冠死亡人數超過7000人，並超過第六波創下歷史單月最高死亡人數紀錄，但日本政府並未實施任何限制措施。

為厚生勞動省提供建議的專家小組上周編制的分析報告認為，盡管日本新冠感染水平仍處於高位，但新增確診病例數量已經開始出現下降趨勢，第七波疫情有望見頂。另據日本地方衛生部門的數據分析，過去幾波疫情的死亡病例中，新冠為直接死因的占比也在持續下滑。

與此同時，日本宣布進壹步放松新冠邊境管制。日本首相岸田文雄已經表示，該國將從9月7日起將每日入境人數上限從目前的2萬人提高到5萬人，以確保經濟發展。岸田文雄於本月早些時候檢測出新冠陽性，他於上周三返回辦公室工作。

此外，從9月7日起，接種過3劑以上疫苗的人將不再需要出示核酸證明，只需出示疫苗接種證明即可。岸田文雄還表示，日本政府將從10月起進行針對奧密克戎變異株的疫苗接種，該疫苗有望於9月底開始分發。

隨著針對奧密克戎變異株的新冠疫苗在各國獲得批準，多國政府都已經表示，即便今年冬季新冠感染人數會增加，但預計不會因此增加針對新冠的限制措施。

丹麥政府表示，由於加強疫苗接種、人口的免疫力增強以及新冠更有效的檢測措施，該國已經做好充分的準備，在即將到來的冬天建立壹個完全開放的社會。該國衛生機構稱，盡管新冠感染人數在夏季出現反彈，但病例數正在下降。

丹麥預計9月份將獲得450萬劑針對奧密克戎變異株的新冠加強疫苗，並將從9 月15日起為50歲以上的人和弱勢群體提供第四劑加強針。

緬甸向俄羅斯采購大量低價燃油 即日抵達

綜合報導 緬甸國管委發言人左敏吞少將稱，從俄羅斯進口的燃油，未來數天內，就將運抵緬甸。屆時將以相對便宜的價格投放市場，以緩解緬甸的油荒和油價高企的狀況。

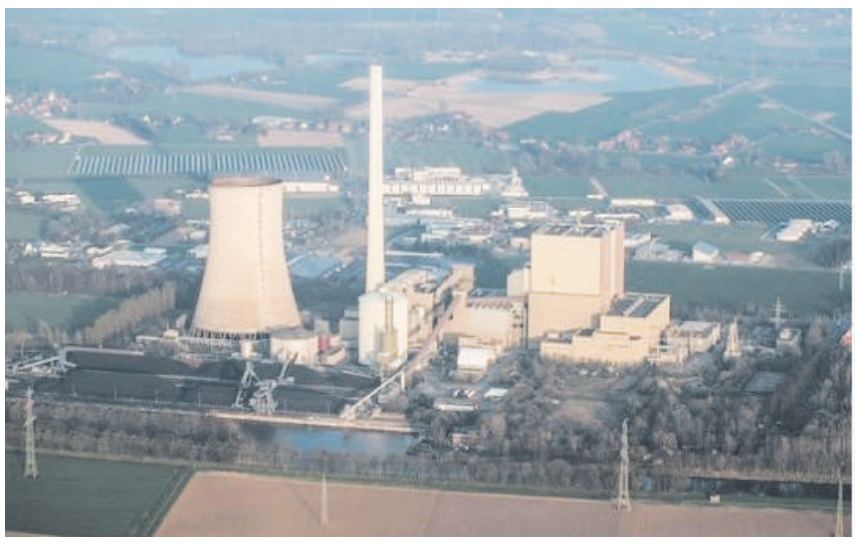
左敏吞少將說，這些燃油的采購價比較便宜，加上運費後的到岸價也比現在的燃油價格便宜不少。

未來數天內，從俄羅斯進口的燃油，第壹批就將運抵。該批燃油，壹部分是政府部門的用油，到時我們會盡快發下去，剩余部分將立即投放市場。

左敏吞少將表示，燃油是緬甸最為重要的基礎物資，無論工業品還是農產品，都需要使用燃油生產、運輸，所以只要油價下去了，那這些價格都會相應下跌。燃油價格高企，就會導致基礎物價上漲，只要控制了油價，基礎物價就會下跌。

數日前，外匯市場美元匯率、國內燃油價格、大米價格、食用油價格等上漲嚴重，為此國家開展了調控工作。

之前，緬甸央行發布信息稱，為穩定美元匯率，央行將向市場投放2億余美元，主要提供給燃油及食用油進口商。進口商獲得美元後，需要盡快進口相關物資投入市場。



天然氣短缺
德國再重啓壹座燃煤發電廠

綜合報導 德國重啟了該國最大燃煤發電廠之壹的海登4號發電廠，以節省天然氣，應對冬季能源需求，初步預計將運營到明年4月末。海登4號已是德國近壹個月重啟的第二座燃煤發電廠了，有德國能源及氣候專家感嘆，“這是壹個痛苦卻無法避免的決定”。

據路透社消息，德國能源巨頭尤尼珀（Uniper）發布聲明，宣布下屬的海登4號燃煤發電廠將於8月29日重啟，運營到2023年4月30日。聲明同時稱，海登4號的發電能力可能會受到煤炭鐵路運輸能力的限制。尤尼珀29日宣布，海登4號已於當天淩晨5：30分開始重新並網發電，目的是減少天然氣供電負擔。

自1987年投入使用以來，位於德國北萊茵-威斯特法倫州的海登4號發電廠壹直是該國“最強大的發電廠之壹”，單機容量為875兆瓦，在滿負荷運行時，每小時會燃燒265噸煤。不過在2020年12月，為響應德國政府減少碳排放的努力，尤尼伯宣布海登4號停止商業發電，轉入電網儲備系統。

其實，海登4號也不是德國政府“復活”的第壹座燃煤電廠了。德國《商報》8月1日報道稱，為節省稀缺的天然氣，德國下薩克森州的米爾海姆（Mehrum）燃煤發電廠作為電網儲備的壹部分啟用投產。德媒預計，不久還會有更多的燃煤電廠陸續重啟。

“將已經關閉的燃煤電廠重新接入電網是痛苦的，但也是不可避免的決定。”談及德國重啟煤電之舉，綠色和平組織德國能源及氣候問題專家施密德（Karsten Smid）略顯無奈，“為了確保這不會開氣候保護的倒車，在接下來的幾年裏，必須采取措施抵消如今造成的額外排放。”

值得壹提的是，就在今年以前，德國還可以說是“談煤色變”。

早在2018年，德國聯邦政府曾組織政界、經濟界、環保組織、工會、各聯邦州及地方代表，成立了“增長、結構轉型與就業委員會”，以便在淘汰煤電和能源結構轉型議題上取得廣泛社會共識。

2019年5月，時任德國總理默克爾在“彼得斯堡氣候對話”非正式部長級會議上承諾，德國將在2038年前逐步淘汰燃煤發電，並稱這是壹項“壯舉”，具有重要裏程碑意義。

去年12月，德國新政府承諾加快淘汰煤電。由現任總理朔爾茨領導的社民黨、環保為主的綠黨和親商的自由民主黨聯合組建的新政府，將全面淘汰煤電的目標提前8年到2030年。

然而，俄烏沖突的爆發改變了事情發展的軌跡。美歐對俄實施的壹系列制裁，逐漸演變成能源博弈戰，歐洲能源成本大增，通脹壹路走高。就在近日，歐美決定對俄能源限價，隨後，俄羅斯方面以“技術故障”為由，宣布“完全停止”“北溪1號”管道天然氣運輸，且未提及恢復供應時間。俄聯邦安全會議副主席梅德韋傑夫更是直接警告，“歐洲將直接沒有俄羅斯天然氣可用”。

9月2日，德國能源監管機構聯邦網絡局局長穆勒通過社交媒體表示，目前德國液化天然氣接收終端的建設、天然氣存儲水平和節能意願變得更為重要，能否實現最終的天然氣儲備目標將取決於每個人。聯邦統計局的數據顯示，德國目前正在從挪威、荷蘭和比利時獲得天然氣，總體天然氣儲備量約為83%，尚未完成供暖季到來之前的存儲目標。

《華爾街日報》發文直言，今年歐洲的冬季“本來就已註定寒冷”，俄方宣布無限期完全關停“北溪1號”天然氣管道的決定，將讓歐洲的凜冬提前到來。

四分之三法國人每天洗澡 法專家：没必要！

綜合報導 根據伊弗普調查公司（Ifop）於公布的壹項民調結果，76%的法國人表示，他們每天全面沐浴至少壹次。但皮膚科專家指出，雖然身體的某些部位需要每天清洗，但並不壹定需要每天洗澡，也不建議這樣做。

據法國BFMTV報道，法國人在個人衛生方面似乎有所改善，伊弗普調查公司這項最新民調顯示，76%的法國人每天沐浴至少壹次，意大利人的這壹比例為53%。巴黎皮膚科醫生勞倫斯·奈特接受BFMTV采訪時指出，皮膚水脂膜是抵禦空氣中細顆粒物汙染、紫外線的屏障，主要由水分和脂肪等組成，可保護皮膚免受外界細菌侵害。每天洗澡可能損害水脂膜，從而傷害皮膚。因此，勞倫斯·奈特表示，沒有必要每天洗澡，但私處、腋窩和腳趾間隙等壹些容易藏汙納垢地部位需要每天清洗。

巴黎皮膚科醫生、法國皮膚病學會成員瑪麗·茹爾丹接受BFMTV采訪時也表示，“不衛生可能導致感染風險，但過度清潔也可能導致皮膚水脂層的平衡被破壞。”她解釋說，為了避免皮膚問題，比如皮膚受刺激或起濕疹，應該根據自己的生活方式調整個人衛生習慣，運動情況、工作條件和可能的荷爾蒙失衡等，都會影響個人日常衛生。

專家建議，在炎熱天氣裏，最好快速淋浴，清洗敏感部位。瑪麗·茹爾丹解釋說，這有助於降溫和排汗。而且，皮膚科專家壹致認為，清潔產品的選擇非常重要，必須選擇適合皮膚pH值的沐浴產品，建議在冬季使用補水產品，以保護皮膚水脂膜。

土耳其軍艦十多年來 首次停靠以色列港口

綜合報導 土耳其和以色列方面證實，土方壹艘護衛艦停靠以色列北部港口城市海法。這是十多年來首艘在以色列停靠的土耳其軍艦。

路透社援引土耳其官員的話報道，這艘軍艦是根據北大西洋公約組織的調度而停靠海法的。壹名以色列官員說，土方已向以方提交艦員上岸申請。

以色列國防軍在壹份聲明中通報了土方護衛艦停靠海法，說這是以色列與北約合作的壹部分，顯示以方對北約的支持。

據《耶路撒冷郵報》等媒體報道，自2010年5月以色列海軍攔截向加沙地帶巴勒斯坦人運送物資的“藍色馬爾馬拉”號土耳其救援船並造成10名土耳其人喪生以後，這是土耳其軍艦首次停靠以色列港口。

那次事件發生後，土耳其召回駐以色列大使，要求以色列道歉並賠償損失，但遭到以方拒絕，兩國直至2016年6月才同意實現關系正常化並重新互派大使。

然而，美國駐以色列大使館2018年5月從特拉維夫遷至耶路撒冷，巴勒斯坦多地抗議者與以軍發生沖突並導致大量巴勒斯坦人死傷後，土耳其再次召回駐以大使，並驅逐以駐土大使和駐伊斯坦布爾總領事。

2021年6月，時任以色列總理本雅明·內塔尼亞胡下臺，以土關系隨後出現緩和。今年3月，以土兩國總統在土耳其首都安卡拉舉行會晤，雙邊關系出現迅速恢復勢頭。8月17日，以色列總理辦公室發表聲明，宣布與土耳其恢復外交關系，雙方將重新互派大使和總領事。

世界氣象組織：
本世紀將出現第壹個“三重”拉尼娜現象

綜合報導 世界氣象組織(WMO)預測，人們即將看到本世紀第壹“三重”拉尼娜現象，橫跨北半球連續三個冬天。該組織日前發布預測警告了這壹不尋常的轉折：目前的拉尼娜現象，壹種可以推動惡劣天氣的天氣模式將可能在未來六個月內持續到2023年。

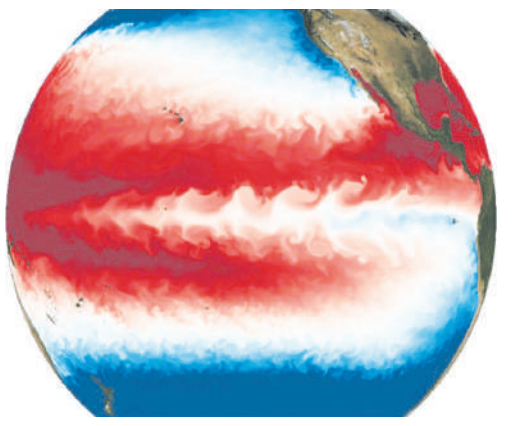
WMO秘書長Petteri Taalas在壹份新聞稿中說道：“連續三年出現拉尼娜事件是非常罕見的。”該現象預計將繼續在世界遙遠的角落助長惡劣天氣。

拉尼娜現象通常會每隔兩到七年出現壹次，通常持續壹年或更短。它在太平洋上展開，但其影響可以在全球範圍內感受到。跟厄爾尼諾現象壹起，它是厄爾尼諾-南方濤動(ENSO)的極端階段之壹，是壹種反復出現的氣候模式。

在拉尼娜現象期間，異常強勁的信風將溫暖的表面水從美洲吹向亞洲。然後從海底，更多的冷水上升 - 導致整個熱帶太平洋中部和東部的冷卻效應。這壹現象的後果因地區而異，每年都不盡相同，但拉尼娜現象通常具有跟厄爾尼諾現象相反的影響。比如澳大利亞往往會得到更多的雨水，而東非通常比正常情況下更幹燥。

這個特殊的拉尼娜事件開始於2020年9月。Taalas指出，從那時起，它的“標誌”已經在世界各地的異常天氣事件中顯現。這包括襲擊非洲之角的四十年來最長的幹旱。根據聯合國支持的壹份報告，面對連續五個骨幹的雨季，橫跨東非的七個國家--從厄立特裏亞壹直到肯尼亞和索馬裏--的5000多萬人預計今年將經歷糧食不安全。Taalas表示，最新的拉尼娜現象預測證實，目前的幹旱將繼續惡化。

另壹方面，在澳大利亞，拉尼娜現象帶來了創紀錄的降雨量。上周，悉尼的雨量計記錄了自今年年初以來超過兩米的雨水。這是自164年前開始記錄以來，該城市第壹次在今年年初達到這壹標準。悉尼是新南威爾士州的首府，嚴重的洪水全年都困擾著該州的部分地區。



當涉及到更多的極端天氣事件時，氣候變化也在起作用--無論是幹旱、洪水還是拉尼娜現象。研究指出，隨著全球氣溫的上升，極端的拉尼娜和厄爾尼諾事件到本世紀末將變得加倍頻繁--約每十年壹次。

世界氣象組織預測，今年9月至11月，拉尼娜現象有70%的機會持續存在。從2022年12月到明年2月，它有55%的機會持續存在。

英國消防部門花1.7萬英鎊將消防車塗成彩虹色：鼓勵體現“包容性”

綜合報導 據報道，英國各地消防部門花費了17000英鎊（約合人民幣13.5萬），專門給消防車重新上色，將其塗成象征LGBTQ+（性少數群體，包括同性戀、雙性戀和跨性別等）群體的彩虹色。

報道稱，2017年以來，英國多地消防和救援部門為了在招聘中體現“包容性”，同意了將消防車塗成彩虹色的提議。

牛津郡消防部門花費了4320英鎊（約合人民幣3.43萬）完成上色，也是英國各郡中花費最高的；多塞特郡和威爾特郡花費了3390英鎊（約合人民幣2.69萬）；薩福克郡花費了2284英鎊（約合人民幣1.81萬）。

牛津郡相關負責人表示，為壹輛老舊的車噴漆實現了“平等、多樣性和包容”的目標；多塞特郡和威爾特郡也認為，選擇這種方式是為了促進包容性。2022/2023年度，針對消防車“變色”的預算將繼續上漲。

“包容性”還體現在其他方面，英國各地超35000英鎊（約合人民幣27.8萬）的支出，用在了購買與LGBTQ+群體有關的宣傳產品上，比如彩虹旗。

昨天，該消息在海外社交媒體上引發吐槽，不少網民批評，政府如此操作就是在浪費錢，“打了求救電話的人會關註來的消防車是什麼顏色？”“明明可以用這些錢多雇壹個消防員，他們卻用來給車換顏色”，有網民怒斥，“消防部門應當道歉”。

來自當地壹家智庫的湯姆·裏安吐槽，“（政府）為了追求所謂的‘正確’騙了納稅人，消防隊長們必須認識到，昂貴的彩虹外形（消防車）對救人壹事毫無助益。他們應當將重點放在救火，而不是文化戰爭上。”

另據每日郵報報道，彩虹旗是LGBTQ+群體的標誌，今年年初，屬於英國國家醫療服務體系(NHS)的醫院被曝光在疫情期間，花費了數萬英鎊，將醫院門口的人行道塗成彩虹色，理由是“體現包容性”。有議員直言，這筆錢原本更應該花費在病人身上。

永福華人殯儀館
休士頓唯一華人自營 WINFORD FUNERALS
Winford Funerals 西南區（Gessner）
8514 Tybor Drive.
Houston, TX 77074
Tel: 713-771-9999
Winford Funerals 西北區（Fairbanks）
8588 Breen Road.
Houston, TX 77064
Tel: 832-321-8888
30年殯儀經驗 365天24小時服務 winfordfunerals@yahoo.com

曉市頓華人浸信會
CHINESE BAPTIST CHURCH
900 Brogden Road, Houston TX 77024
Tel:713-461-0963 Web: www.cbchouston.org
蔡啟遠代理主任牧師、楊建牧師、王浩詒牧師、徐英牧師、李鄭嘉惠兒童事工主任

10:00am	英語崇拜/國語崇拜/粵語主日學
11:00am	國語主日學
11:15am	粵語崇拜/英語主日學
1:30 pm	中文學校(粵語, 國語)(only during school year)

真耶穌教會
True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

西南華人浸信會 關榮根 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281-495-1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	SAT英文及數學培訓課程	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm

各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

西南國語教會
Chinese Lutheran Church
朱建忠 牧師 Rev. Paul Zhu
金克里斯牧師 Rev. Chris kim
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學/英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:30 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 08:00 教會禱告會
星期六 分區家庭團契(請電教會)
Tel: (281)498-0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
(位於百利大道上/介於Kirkwood與Cook之間)
誠懇歡迎您來參加
C03_LUTHERAN西南國語教會256B_4

新世紀人壽保險公司
NEWERA
●高利率 ●本金安全 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用
自2010至今年，已賣出的年金超過七億美元（平均每年七千萬元）

Secure Choice 5 年年金計劃					
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
$50,000以上	4.3%	4.3%	4.3%	4.3%	4.3%

⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%加上MVA市值調整額

Secure Choice 3 年年金計劃			
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
$50,000以上	3.75%	3.75%	3.75%

⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
（有效日期利率自 9/1/2022，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整）
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257 or 281-368-7200 ext. 7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079
101-NEW ERA 新世紀人壽27B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數

拜登五角大樓紀念“9•11”恐襲21週年：反恐無期限

（綜合報導）美國總統拜登當地時間11日在五角大樓舉行的“9•11”恐襲21週年紀念儀式上說，耗時20年的阿富汗戰爭已經過去，但美國對防止再遭恐襲的承諾沒有期限。

這是拜登首次以總統身份出席在五角大樓舉行的“9•11”週年紀念儀式。按照慣例，美國的總統和副總統會以每年輪換的方式，在“9•11”紀念日分赴紐約、五角大樓或賓夕法尼亞州出席官方紀念活動。當天，美國第一夫人吉爾•拜登赴賓州尚克斯維爾鎮出席紀念活動，副總統哈里斯則前往紐約世貿中心遺址廣場參加悼念。

五角大樓的紀念儀式在雨中舉行。拜登首先來到位於五角大樓西南側的“9•11”紀念園，向遇難者紀念碑敬獻花圈。 21年前，恐怖分子劫持美航77號班機試圖衝撞五角大樓，最終造成包括機上59名乘客在內的184人遇難，五角大樓西南側樓體受損。

紀念儀式開始，禮兵逐一念出每一位遇難者的姓名，並鳴鐘致哀。

2001年9月11日9時37分，飛機的撞擊，導致連接五角大樓西南角的廊道坍塌起火，室內濃煙滾滾。美國國防部長奧斯汀在紀念儀式上講述了一名倖存者奮力救援同事的故事。 “爬到我背上，我背你出去：這就是五角大樓的精神，這也是當時現場所有人的反應。”

拜登隨後發表講話，表達了繼續打擊恐怖主義的決心。他說，過去21年，所有一切都發生了變化，但美國保衛自身安全的決心從未動搖，將恐怖分子繩之以法的決心從未動搖。

拜登在講話中提到了本•拉登以及今年8月被美軍擊斃的“基地”組織頭目扎瓦希里。他表示，美國軍方、情報以及反恐人員仍在密切跟踪新的恐怖主義威脅。美國將繼續監控和打擊恐怖主義活動，“無論在哪裡發現他們，無論他們躲藏在何處，我們都將毫不猶豫地採取必要行動。”

拜登說：“對於所有失去親人的人來說，21年既是一生，也是一瞬。這些記憶幫助我們癒合，但也能打開傷痛，把我們帶回到悲痛萬分的那一刻。”

拜登正式接受邀請出席英女王葬禮

（綜合報導）據美國有線電視新聞網（CNN）當地時間9月11日報導，一位白宮官員稱，白金漢宮沒有邀請美國總統拜登率領代表團（delegation）參加英國女王伊麗莎白二世的葬禮，而是向拜登及其夫人發出了特定邀請。

白宮當地時間11日已宣布，拜登已正式接受邀請，並將由第一夫人陪同前往。報導稱，此前的國葬，例如南非前總統納爾遜•曼德拉的國葬，會允許現任總統帶一個官員代表團參加。

據《紐約時報》當地時間11日報導，伊麗莎白二世的靈柩已運抵愛丁堡。

11日，伊麗莎白二世的靈柩從蘇格蘭巴爾莫勒爾堡出發，六個小時後抵達愛丁堡。在靈柩當地時間13日被運往倫敦之前，英國王室將在那裡舉行儀式。

據此前報導，已故英國女王伊麗莎白二世的葬禮確定於當地時間9月19日11時在倫敦威斯敏斯特大教堂舉行，這也是伊麗莎白二世舉辦登基儀式和婚禮的地點。

美國紐約延長全國緊急狀態

（綜合報導）9月9日，紐約州衛生部表示，在長島拿騷縣發現了最新的污染樣本。美國紐約州州長宣布該州進入災難緊急狀態，本次緊急狀態將持續到10月9日。

紐約州州長凱西•霍赫爾在聲明中指出，還未接種脊髓灰質炎疫苗的兩個月以上嬰幼兒、兒童以及成年人都應盡快接種，已經接種疫苗者應接種加強針。爲加快疫苗接種速度，護理人員、助產士和藥劑師都已獲得授權，可以實施脊髓灰質炎疫苗接種。

她表示，“紐約州發生了一場災難，受影響的地方政府無法充分應對”。

今年7月，曼哈頓以北約48公里的羅克蘭縣報告了美國近十年來首例脊髓灰質炎病例。在羅克蘭縣發現脊髓灰質炎病例後，其鄰近的奧蘭治縣、沙利文縣以及紐約市的廢水樣本中也相繼發現了這種病毒。紐約州衛生官員說，每發現一例病例，就意味著可能有數百人感染。

美國疾控中心表示，大約四分之三的脊髓灰質炎病毒感染者沒有症狀，但他們仍可能將病毒傳播給他人。

脊髓灰質炎俗稱小兒麻痺症，是脊髓灰質炎病毒引起的急性傳染病，可能導致癱瘓甚至死亡，3劑疫苗可提供接近100%的保護力。

小兒麻痺症曾經是美國最可怕的疾病之一，一度每年暴發上千例小兒麻痺症確診病例。 1955年美國開始供應小兒麻痺症疫苗，全國性的疫苗接種運動在20世紀60年代將每年的病例數減少到100例以下，在20世紀70年代減少到10例以下。 1979年，小兒麻痺症在美國被宣布消除，這意味著該病毒在美國不再有常規傳播。

美國上一次報告小兒麻痺症病例是在2013年。根據美國疾病控制與預防中心最新的兒童疫苗接種數據，大約93%的2歲兒童至少接種了3劑脊髓灰質炎疫苗。

紐約州衛生部門官員設定了將脊髓灰質炎疫苗接種率提升到90%以上的目標。目前，在幾個高風險地區中，奧蘭治縣接種率最低，只有不到59%。

全美：猴痘疫情位居全球之首

美國紐約民眾等候接種猴痘疫苗

就在一個多月前的7月29日，紐約州州長凱西•霍赫爾宣布紐約州進入“災難緊急狀態”。她表示，紐約州已經成爲美國猴痘傳播率最高的地區之一。 “超過四分之一的猴痘病例發生在紐約州，目前對高危人群的影響過大。”

當地衛生官員表示，猴痘疫情“對公共健康構成迫在眉睫的威脅”。

就在紐約州宣布因爲猴痘疫情進入“災難緊急狀態”之後的8月1日，美國的加利福尼亞州和伊利諾伊州也宣布進入緊急狀態。

據美國哥倫比亞廣播公司及福克斯新聞網9月8日報導，美國猴痘病例數已超2.1萬例，並已經出現第二例死亡病例。最近幾個星期，美國猴痘患者中非裔感染者的比例不斷上升。

美國加利福尼亞州官員宣布正在調查一名猴痘死亡患者的死因，這是美國已知的第二例猴痘死亡病例，距離得克薩斯州報告首例死亡病例不到一個月。

美國公佈的數據顯示，全美猴痘總病例數達21504例，位居全球之首。目前猴痘病例數排名前三的州是加利福尼亞州、紐約州、佛羅里達州，其中，加州病例最多，共有4140例。與此同時，美國猴痘新增病例還出現了明顯的種族差異：美國非裔在感染人數中所佔比例不斷上升。

美國公共衛生專家指出，由於檢測能力不足等原因，美國實際猴痘病例數可能遠高於官方統計數據。大部分疑似病例未得到及時檢測和確診，因此未及時採取防控措施，從而大大增加了將病毒傳給更多人的風險。

近來，美媒已不斷刊發文章，批評美政府抗擊猴痘疫情不力，導緻美國出現疫苗短缺及接種緩慢、檢測能力不足、分配過程存在嚴重種族差異等問題。公共衛生專家表示，美國遏制猴痘疫情快速蔓延的窗口正在關閉，美國政府正在重蹈新冠疫情防控不力的覆轍。

彭博社近日刊文稱，從疫苗供應遲緩到與民衆溝通缺失，美國政府應對猴痘疫情的錯誤一個接一個。 “如果新冠疫情帶給我們什麼經驗教訓，那就是應對這類突發公共衛生危機有兩點至關重要：一是通過有效分配資源以減緩疫情衝擊；二是與公衆有效溝通，讓他們了解疫情帶來的各種風險。但在猴痘疫情應對上，拜登政府這兩點都沒做到。”

《華盛頓郵報》則刊文指出，美國猴痘疫情防控已然失敗，政府往往是在疫情失控後宣佈公共衛生緊急狀態，而不是提前著手應對。美國面對猴痘疫情的狀態與當初新冠疫情時如出一轍：疫苗短缺，診所排長隊，病例增加迅速，公衆擔憂、恐懼、疑慮情緒蔓延，各州不堪重負。

今年4月，一個由美國公共衛生從業者、流行病學家、醫護人員及各行業代表組成的名爲“人民疾控”的組織在英國《衛報》網站上發表文章，對美國政府的疫情應對方式以及無視社會和公共衛生責任感到憤怒。他們呼籲，美國需要一個新的疾控中心，應優先考慮人民健康而不是大企業的利益。

首都華盛頓：移民大量湧入

數千名移民被運到華盛頓

和紐約州因爲脊髓灰質炎病毒而宣布進入緊急狀態不同，華盛頓因爲移民而進入緊急狀態。

當地時間9月8日，因數千名移民從美國亞利桑那州和得克薩斯州乘坐公共汽車抵達華盛頓，華盛頓市長繆里爾•鮑澤宣布華盛頓從即日起進入爲期15天的公共衛生緊急狀態。

今年夏天，鮑澤曾聲稱華盛頓特區存在“人道主義危機”，併兩次就此事向國民警衛隊求助，但均遭到拒絕。鮑澤在8日的聲明中宣布將成立一個專門的移民服務辦公室以協調處理該市移民問題。

從今年4月開始，得克薩斯州州長格雷格•阿博特和亞利桑那州州長道格•杜西用巴士運送移民前往華盛頓，以抗議拜登政府的移民政策。

截至9月8日，得克薩斯州州長辦公室已通過190餘輛巴士將超過7900名移民送往華盛頓，另有2200餘名移民乘坐40多輛巴士前往紐約市，300餘名移民乘坐5輛巴士前往芝加哥。此外，亞利桑那州向華盛頓派出46輛巴士，運送了1677名移民。

發起“運人”行動的得克薩斯州州長格雷格•阿博特和亞利桑那州州長道格•杜西都是共和黨人，與民主黨籍總統拜登的聯邦政府在移民政策上分歧明顯。

自拜登政府放寬邊境管控政策以來，美國西南邊境湧入的移民數量於今年3月創下22年以來的新高。得州州長阿伯特屢次將矛頭指向美國總統，直言這是一場“拜登邊境危機”。而對於“移民免費大巴”一類舉措，白宮方面則譏諷這是共和黨人的“政治噱頭”，是浪費納稅人錢財的“可恥行徑”。

一些評論人士說，兩黨政治爭鬥使邊境成爲“昂貴的競選道具”，移民淪爲“政治棋子”。

最高法：電信網絡詐騙犯罪境外作案佔八成

堅決遏制跨境電騙多發高發態勢

香港文匯報訊（記者 趙一存 北京報道）反電信網絡詐騙法，將於12月1日起實施。中國最高人民法院刑事審判第三庭庭長馬巖6日在北京表示，當年內地發生的電信網絡詐騙案，境外作案犯罪佔比達80%，跨境電信網絡詐騙犯罪案件呈社會危害更重、打擊難度更大等特徵。他指出，大批電詐犯罪窩點轉移至境外作案，給打擊治理工作帶來困難和挑戰，存在偵查難、取證難、認定難、追贓難等問題。人民法院將堅決遏制跨境電騙犯罪多發高發態勢，將其作為從嚴懲處的“重中之重”，“特別是對於犯罪集團首要分子和骨幹成員，最大限度彰顯刑罰的功效。”

◆電信網絡詐騙犯罪境外作案佔八成，呈多發高發態勢。圖為早前浙江省湖州市吳興區飛英派出所的民警在給中小學生上“防範網絡詐騙 共築網絡安全防線”專題講座課。 資料圖片

香港文匯報記者從最高法6日舉行的新聞發布會上了解到，2017年至2021年，全國法院一審審結電信網絡詐騙犯罪案件10.3萬件，22.3萬名被告人被判處刑罰。其中，2018年同比上升71.69%，2019年同比上升25.15%，2020年同比上升40.36%，2021年同比下降17.55%。今年上半年，全國法院一審審結電信網絡詐騙犯罪案件1.1萬件，2.1萬名被告人被判處刑罰，同比又有所下降。

堅持全鏈條縱深打擊

“近年來，隨着我國信息網絡技術快速發展，犯罪結構發生了重大變化，傳統犯罪持續下降，以電信網絡詐騙為代表的新型網絡犯罪持續高發多發。”馬巖表示，人民法院對電詐犯罪始終堅持依法從嚴懲處，將跨境電信網絡詐騙犯罪作為從嚴懲處的重中之重，對電信網絡詐騙犯罪始終堅持全鏈條縱深打擊，對電信網絡詐騙犯罪始終堅持全力追贓挽損。

年輕學生多受電騙集團蠱惑下水

他介紹，電詐犯罪鏈條化運作模式日益明顯，圍繞這一犯罪，滋生了大量周邊黑灰產業鏈，後者又助推此類犯罪高發多發，成為前者屢打不絕的重要因素。人民法院着眼於斬斷電詐犯罪的幫助鏈條，強化源頭預防管控，壓縮電詐犯罪滋生蔓延的空間，依法懲治其關聯犯罪。

馬巖還指出，電詐犯罪通常是集團或團夥作案，人員構成複雜、惡性程度不一、地位作用有別。從近年情況看，一些未成年人、在校學生、剛畢業大學生受到犯罪集團蠱惑引誘或欺騙而參與其中。最高法刑事審判第三庭三級高級法官陳攀亦表示，境外電信網絡詐騙犯罪集團大肆組織、拉攏、欺騙、利誘一些年輕人參與犯罪，拉人下水，毀人前程，極其惡劣。

當日的發布會上，最高法還發布十起典型案例。馬巖表示，希望這些案例能夠提醒引導民眾增強防騙意識和防範能力，運用法律手段保護好自身權益，同時明辨是非，不要因貪圖蠅頭小利而成為電信網絡詐騙犯罪分子的“工具人”。

談及打擊治理電詐犯罪工作下一步部署，馬巖說，將完善針對電詐犯罪的證據與證明規則，健全失信懲戒、涉詐資金查處、行政處罰和刑事處罰銜接等機制。法院還將繼續加大對侵害公民個人信息犯罪的懲治力度，繼續加大追贓挽損工作力度，通過適用認罪認罰制度，促使被告人積極退贓退賠，會同有關部門盡快健全涉詐資金依法及時返還機制。

浙江警方：網絡公司易被利用成幫兇

香港文匯報訊（記者 趙一存 北京報道）多位警方人士向香港文匯報記者表示，在電信網絡詐騙犯罪案件中，網絡公司易被電騙集團盯上成為幫兇。浙江杭州市公安局刑偵支隊黨委副書記、副支隊長郭立峰表示，電信詐騙非法盈利既大又快，有網路公司為片面追求利益，不惜鋌而走險，置法律於不顧，走上犯罪道路。

刷單引流類案件為高發區域

“目前來看，杭州刷單引流類案件成為高發區域。”郭立峰介紹，杭州存在大量互聯網公司，這些公司往往會被境外的犯罪集團所利用，或者認為電信詐騙非法盈利既大又快，為片面追求利益，因此會置法律於不顧，從卡商、通訊商，還有利用自己個人的網上賬號，提供給境外的犯罪集團用。

郭立峰表示，電騙集團引誘杭州一些中小型互聯網企業為他們提供引流服務、跑分服務，甚至提供一些偷渡或者境外的所謂的鎖號、解封等，“這往往會影響一些涉世不深的學生、外地的打工人員，他們可能為了追求一些蠅頭小利，被境外犯罪集團利用。”

今年1至7月份追贓挽損5.22億元

浙江省公安廳刑偵總隊新型犯罪偵查支隊支隊長向善亮也指出，以互聯網為支撐的新技術、新產業蓬勃發展，在帶來便捷的同時，也為具有非法非接觸性、跨區域性、無邊界性特徵的電信網絡詐騙犯罪提供了便利，有些公司企業遊走在合法與非法的邊界，為電信網絡詐騙犯罪提供必要的技術服務，有些個人為了賺取非法利益出租、出借、出售銀行卡，為境外詐騙集團跑分、洗錢等等。

“浙江省嚴厲打擊以電詐為代表的涉網新型犯罪。”浙江省公安廳刑偵總隊總隊長陳德良介紹，今年1到7月份，共搗毀電信網絡詐騙及關聯犯罪窩點412個，打掉犯罪團夥425個，抓獲相關犯罪嫌疑人1.35萬人，返還民眾損失4.8億元（人民幣，下同），成功預警潛在受害人950多萬人次，勸阻民眾780多萬人次，止付資金18億元，追贓挽損5.22億元。

律師：反電騙法全鏈條防範懲治

香港文匯報訊（記者 趙一存 北京報道）十三屆全國人大常委會第三十六次會議9月2日表決通過《反電信網絡詐騙法》，將於2022年12月1日起施行。有北京律師表示，這部法律作為一次專門的立法，立足刑事處罰、行政處罰、民事責任等環節、全鏈條防範懲治電信網絡詐騙，為反電信網絡詐騙工作提供了有力法律支撐，建立起立體式懲處網絡，並在預防環節將風險和危機降至最低，給電信網絡安全裝上了“雙保險”。

資深涉外律師、北京中倫文德律師所合夥人黎學寧在接受香港文匯報訪問時表示，反電騙法強調相關部門要形成合力、實現跨行業跨地域協作，着力構建全鏈條式綜合治理格局，以最大限度擠壓違法犯罪的空間。他認為，過去懲治電騙犯罪的法律條文及行政法規較為分散且針對性不強，而反電騙法是一次專門的立法，特別是涉及到金融、通信、互聯網領域，亦覆蓋到個人信息保護等領域，從綜合性、全面性角度來說，這能夠切合當前對嚴厲打擊電騙犯罪的迫切需求。

另外，反電騙法為打擊犯罪和綜合長遠的治理提供了有力支撐，對電信、金融、互聯網領域，以及相應的行業主管部門、企業的監管責任等作出明確規定，未來將有助於改善管理的漏洞和薄弱環節。

反電騙法還明確規定，電騙分子及為電騙提供幫助的違法犯罪人員，除依法承擔刑事責任、行政責任以外，還應該承擔民事責任。在黎學寧看來，這部法律對違法犯罪人員建立起立體式懲處網絡，涵蓋刑事處罰、行政處罰、民事責任等，這樣將極大提高對電信網絡詐騙行為的打擊力度。此外，這部法律在預防環節就將風險和危機降至最低，這不僅能夠有力打擊潛在的詐騙者，也能精準保護無辜的受害者，給電信網絡安全裝上了“雙保險”。

瑞源保險事務所 Benefons Insurance Services
歡迎獨立保險經紀人加入瑞源團隊 免費專業培訓 最強後台支持
代理80+家A級保險公司 高口碑高性價比 免費比價專業咨詢
負責人張瑞女士 近20年行業經驗 前美國保險行業副總
2022 Medicare Enrollment紅藍卡開放註冊期10/15/2021----12/07/2021
2022 Obamacare Enrollment奧巴馬醫保註冊期11/01/2021----01/15/2022
張瑞 MBA
●汽車●房屋●醫療●紅藍卡●商業●人壽年金
聯繫電話：214-937-4287 中文直線：214-971-8026 辦公室： 2591 Dallas Pkwy, Ste 300, Frisco, TX 75034
微信：12149718026 電郵: info@benefons.com

Dentist 101牙科 www.txdentist101.com
林昇藝 牙醫博士 Dr Kevin Lin 糖城診所 10134 S. HWY6 SugarLand, TX 77498 281-561-8868
成人，兒童，老人牙科 接受PPO及政府保險
專精各式牙齒治療 也有專業牙周病專科醫師駐診
蘇燕萍 牙醫博士 Dr Jessica Su 中國城診所惠康超市 9180 Bellaire Blvd #B Houston. TX 77036 713-773-1300
D02-DENTIST 101 蘇燕萍牙醫博士2467B_8

敦煌植牙 牙周病專科 Dunhuang Periodontics $ Dental Implants PA
激光牙周病治療 無刀片牙齦萎縮治療 牙龈牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術，併發症處理 白牙$199
陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S
德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員
Board Certified Periodontist 二十多年牙科臨床實踐經驗
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機
www.drchenimplant.com
中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) (713)995-0086
糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255
接受老人各類牙科保險 drchenimplant@gmail.com delightdental@gmail.com
D02_DUNHUANG 敦煌植牙_1234567B_8

脊椎神經骨科 CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC
西醫正骨 物理治療 針灸復健
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
專門治療：車禍、工作、及運動受傷；頭、頸、肩、背、腰痛與麻痺；坐骨神經痛、手腳麻痺
中醫針灸：周身關節；肌肉疼痛
電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405 地址: 6628 Wilcrest Dr, #C Houston, TX 77072
通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險
營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約
D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

時代牙醫中心 Universe Dental Center
營業時間(七天):Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM
設備全新 嚴密消毒 收費合理
薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S. 十餘年牙科經驗 為各界人士服務
●美國牙醫學會會員 ●國際植牙學院院士(FICOI) ●美國南加州大學牙醫博士(USC) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士
主治：人工植牙 (Dental Implant)；根管治療 (Root Canal Treatment)；烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit)；牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)；固定牙橋；全口假牙；部份假牙含或不含鉤子(Attachment)；各類牙齒拔除及手術智齒拔除；一般成人及兒童牙科；全口口腔重建；牙周病治療；一般及深部洗牙；各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術
電話:713-773-9971 傳真:713-773-0336 地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)
電話:281-988-5930 Email:universedentalcenter@gmail.com 地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072
※歡迎各種牙科保險及Medicaid under 21 醫生及工作人員適曉英、國、滬、粵、臺等
D02_UNIVERSE時代牙醫2467B_8

ALLCARE MEDICAL CENTER 醫療中心
姚聖坤內科診所 姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified，ABIM) 蘇州醫學院醫學系畢業 中國醫學科學院幹外醫院心臟專科醫師 德州大學醫學院內科住院醫師畢業 Memorial Hospital Southwest 主治醫師
服務項目：各種內科 各種疾患 外傷與急診 正常體檢 血尿化驗 X-Ray 心電圖 隨到隨診
713-779-3355 9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (喬迁新址)
接受保險、Medicaid & Medicare 周一到周五8:30AM-5PM
高峰牙科診所 高峰 牙醫博士 ●北京醫科大學口腔系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業 ●M.D.Anderson口腔腫瘤專科畢業 ●隱適美Invisalign矯正Certified ●Hands On人工植牙Certified
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成 ★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙 ★最好品質的植牙材料
713-773-9621 9110 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX77036 (頂好廣場內) 周一到周五 9AM~6PM 周六 9AM~4PM
D03FA-_ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

李岳樺 醫學博士 Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle Board Certified by the American Board Podiatric Surgery
腳專科
Houston 診所：11100 S.W. Freeway, Houston TX77031
SUGAR LAND 診所：56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 Sugar Land, Texas 77478
※榮獲2005 H-Texas雜誌評為最佳腳專科醫生※
新推出雷射治療『灰指甲』不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 $100.00 OFF
設有X-RAY復健設備
治療項目：★顯微手術 ★平板足 ★踝趾囊腫 ★香港腳 ★腳跟痛 ★雞眼 ★運動受傷 ★骨折 ★糖尿病腳疾 ★腳部矯正 ★嵌甲痛 ★灰指甲
www.advancedfootdocs.com
電話: 713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡
D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

余兆一眼科醫學博士 Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon
主治：白內障、青光眼 視網膜疾患及 其他各種眼科疾病
曾任：台北長庚、榮總眼科醫師 貝勒醫學院眼科講師
713-988-8889 專精：眼科手術及雷射治療
診所地址：9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)
糖城診所：16659 Southwest Frwy #401
D03OP-YU, BERNARD余兆一眼科246B_8

康樂活動中心
康樂活動中心新增糖城線路，名額有限，報名從速
• 凡有Medicaid者可以申請。
康樂活動中心即將興建 “康樂花園老人公寓”
歡迎各位來電垂問、登記！
電話：713-777-5123
9630 Clarewood Drive, Suite A2, Houston, TX 77036 (王朝中心後面)

休士頓診所足科中心
陳彥旭 足踝專科/外科醫生 (通國語) Dr. Bright Chen, DPM, AACFAS
電話: 713.272.6688 傳真: 713.271.6689
HOUSTON MEDICAL CLINIC FOOT & ANKLE CENTER
足踝醫療 | 整復手術 | 鐳射治療灰指甲
• 拇指外翻，槌腳趾，扁平足，高弓足，關節炎，先天性畸形，腳跟痛，扭傷，骨折，脫位， 糖尿病足，神經病變，痛風，骨腫瘤，軟組織腫瘤，神經瘤，嵌甲痛，雞眼，贅疣，香港腳。
• 鐳射治療灰指甲，最高科技，減少藥物副作用，無需麻醉。
9889 Bellaire Blvd., Suite E219A, Houston, TX 77036(敦煌廣場內)
D03FA-HOUSTON MEDICAL 休士頓診所24B_16

反電信網絡詐騙法12月起施行

香港文匯報訊 據新華社報道，9月2日，十三屆全國人大常委會第三十六次會議表決通過《中華人民共和國反電信網絡詐騙法》。專家普遍認為，反電信網絡詐騙法堅持以人民為中心，統籌發展和安全，立足各環節、全鏈條防範治理電信網絡詐騙，精準發力，為反電信網絡詐騙工作提供有力法律支撐。

專門立法七章50條

反電信網絡詐騙法共七章50條，包括總則、電信治理、金融治理、互聯網治理、綜合措施、法律責任、附則等。這部法律自2022年12月1日起施行。

作為一部“小切口”的專門立法，反電信網絡詐騙法在總結反詐工作經驗基礎上，着力加強預防性法律制度構建，加強協同聯動工作機制建設，加大對違法犯罪人員的處罰，推動形成全鏈條反詐、全行業阻詐、全社會防詐的打防管控格局。

加強部門協同，是反詐工作的重要經驗。反電信網絡詐騙法規定了各部門職責、企業職責和地方政府職責，明確有關部門、單位在反電信網絡詐騙工作中應當密切協作，實現跨行業、跨地域協同配合、快速聯動，加強專業隊伍建設，有效打擊治理電信網絡詐騙活動。

依法全面落實電話用戶真實身份信息

一段時期以來，手機卡、銀行卡大量非法開辦、隨意買賣，成為電詐犯罪分子的重要工具。反電信網絡詐騙法明確，電信業務經營者應當依法全面落實電話用戶真實身份信息登記制度。銀行業金融機構、非銀行支付機構為客戶開立銀行賬戶、支付賬戶及提供支付結算服務，和與客戶業務關係存續期間，應當建立客戶盡職調查制度，依法識別受益所有人，採取相應風險管理措施，防範銀行賬戶、支付賬戶等被用於電信網絡詐騙活動。

反電信網絡詐騙法還規定，辦理電話卡不得超出國家有關規定限制的數量。對經識別存在異常辦卡情形的，電信業務經營者有權加強核查或者拒絕辦卡。開立銀行賬戶、支付賬戶，不得超出國家有關規定限制的數量。對經識別存在異常開戶情形的，銀行業金融機構、非銀行支付機構有權加強核查或者拒絕開戶。

中國18款新冠變異株疫苗進入臨床

覆蓋四條技術路線 研發處於全球第一方陣

抗擊新冠肺炎

香港文匯報訊（記者 劉凝哲 北京報道）中國國家衛生健康委科技發展中心主任、科研攻關組疫苗研發專班工作組組長鄭忠偉近日在北京透露，中國已有覆蓋滅活、重組蛋白、腺病毒載體、核酸四種不同技術路線的18款新冠病毒變異株疫苗進入臨床，在變異株疫苗研究上處於全球第一方陣。面對奧密克戎變異株疫情，中國正在尋找一種序貫加強免疫的最佳組合，能夠預防變異株的感染、重症和死亡，同時還具有最好的安全性。

◆中國已有覆蓋滅活、重組蛋白、腺病毒載體、核酸四種不同技術路線的18款新冠病毒變異株疫苗進入臨床。圖為工作人員在科興中維新冠疫苗包裝車間內工作。 資料圖片

2022衛生健康與工業科技創新服務大會——疫苗研發生產論壇近日舉行。鄭忠偉在論壇上表示，中國新冠疫苗研究始終走在全球第一方陣。目前，全球新冠疫苗候選品種達到368個，進入到臨床的有170個。中國研發有45款新冠疫苗，包括基於早期毒株和奧密克戎變異株的，佔全球總數的26%；有21款疫苗在境外獲批三期臨床試驗，佔全球總數的30%；有9款疫苗獲得國家藥監局批准附條件上市或者緊急使用，佔全球總數的22%；有3款納入世界衛生組織緊急使用清單，佔總數的27%。此外，中國新冠疫苗的接種率也全球領先，目前已接種超過34億劑次，不過高齡老人接種率較低仍是目前的短板。

國產新冠疫苗不良反應低

“疫苗接種降低重症死亡率是非常明確的，從已獲得的一系列真實世界數據，也充分證明了我國新冠疫苗安全有效，特別是加強針接種後，保護效果有顯著提升”，鄭忠偉說。在國產新冠疫苗的安全性方面，一般不良反應和嚴重不良反應都非常低，低於常年接種疫苗產生一般不良反應和嚴重不良反應。

美國FDA（Food and Drug Administration，食品藥品監督管理局）日前批准兩款新冠病毒變異株疫苗上市，中國公眾也對國產變異株疫苗充滿期待。鄭忠偉表示，中國從去年10月就已啟動針對奧密克戎變異株疫苗的研發，多條路線疫苗並進。目前，中國已有18款變異株疫苗進入臨床階段，包括3款滅活疫苗、7款重組蛋白疫苗、1款腺病毒載體疫苗和7款核酸疫苗。這些疫苗的給藥方式，包括傳統的肌肉注射，還有吸入式和鼻噴式。

尋找序貫加強免疫的最佳組合

鄭忠偉說，在變異株疫苗研發上走得比較快的，比如國藥集團中國生物的奧密克戎變異株滅活疫苗已完成三期臨床試驗，正在滾動提交材料。多款變異株疫苗已在三期臨床試驗中，部分在進行二期臨床，覆蓋了所有的疫苗技術路線。“中國新冠變異株疫苗的研發，仍然處於第一方陣”，鄭忠偉說。

除變異株疫苗研發外，中國還在進行序貫加強免疫的研究，也就是通俗講的，不同路線疫苗加強針“混打”。“我們希望能夠找到一種最佳組合”，鄭忠偉說，中國在兩劑或三劑滅活疫苗的基礎上，使用奧密克戎變異株的滅活、重組蛋白以及mRNA等路線疫苗，展開並行研究。通過志願者在接種不同種類序貫加強免疫後的血清，與奧密克戎變異株真病毒在實驗室進行中和。最後爭取能找到一個最佳的疫苗組合，能夠達到預防奧密克戎變異株感染、重症和死亡的最好效果，同時還具有最好的安全性。如果一切順利的話，預計在9月底，取得第一階段也就是28天血樣的研究初步結果。

鄭忠偉還表示，國家藥監局已針對變異株疫苗的研發、臨床研究等環節出台系列指導原則，“只要我們獲得了非常好的研究數據，那麼審批工作也能夠及時地跟進”。

鍾南山：第三針最好打不同技術路線疫苗

香港文匯報訊（記者 劉凝哲 北京報道）中國工程院院士、廣州醫科大學附屬第一醫院國家呼吸系統疾病臨床醫學研究中心主任鍾南山近日在北京表示，研究數據顯示接種同源的第四針新冠疫苗不足以有效預防感染，這是新冠疫苗面臨的挑戰。他認為，中國開展疫苗研發的種類是世界最多的，對於未來如何找到新的疫苗是最有利的。

鍾南山表示，要積極推動新冠疫苗序貫免疫的優勢互補，“打完第三針，第四針要打什麼”？不管什麼路線的疫苗，要通過真實世界的數據來證實是否有效。資料顯示，不管打輝瑞的疫苗，還是滅活疫苗，三針以後經過一段時間，抗體都下來了，而且對奧密克戎體外的中和活性還是降低了，所以才會有這麼多突破感染。有看法認為，使用同種疫苗，不停接種下去是不行的。

多個數據顯示，序貫加強免疫的抗體效果更好。鍾南山實驗室的研究顯示，兩針滅活疫苗加一針mRNA疫苗的序貫免疫，對奧密克戎變異株的抗體水平以及細胞免疫的水平，都有明顯提升。序貫加強免疫使用其他類型疫苗，比如腺病毒載體、重組蛋白疫苗等，都有明顯提升抗體水平，這應該是可取的疫苗接種戰略。

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
新門診中心 MEMORIAL PLASTIC SURGERY
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
請事先預約
Email：utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713) 633-4411
地址：Memorial Plastic Surgery 8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston, TX 77042
主治 1.隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉、拉皮。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)、墊下巴、去法令紋。
www.ut-ent.org
6400 FanninSt Suite 2080, Houston, TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019
D03PL_UT侯大任1234567B_8

泌尿專科 何秀鈞醫師 DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士 田納西州大學醫學院專科 德州專科醫師執照 任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療 腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。(中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針灸師 (ACOO196)
中國吉林長春中醫學院畢業 具有40年以上臨床經驗 美國德州執照中醫針灸醫生
御醫侍人 免費諮詢
主治 中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...
門診時間 / 週一至週五：10:30AM-2:30PM 週六、日：9AM-1PM 週四休息
門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036
~ 科學中藥 一次性針灸針~
預約電話 / 713-271-0118
A03_LU MING呂明中醫24568_4

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD,PHD,FACC
心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療
主治
JF Southwest Heart Clinic PA
6609 W Sam Houston PKWY S, #102 Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500
設備齊全：體外反搏治療儀 心臟超聲 心臟導管 核心臟學 心臟起搏器 心律監護器 運動走步機等
豐建偉 醫學博士 JianWei Feng, MD, PHD, FACC 心臟專科
• 歡迎電話預約及查詢 •
D03CA_FENG豐建偉2467B_8

栗懷廣 醫學博士 美國內科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM
黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
主治 內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆
體檢 移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢
每週五天 週一至週五 8:30AM-4:30PM
精通國語/粵語
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]
招前台員工 (中英文流利)
D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

潘先樣腳科醫學博士
Simon Pan, DPM, Foot Specialist and Surgeon
醫生本人通國、粵、英語
專治 甲溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮膚病、長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動受傷、成人及小兒平板足、各種發炎痛症及兒童腳病
即時X光檢驗
專精量身定做腳墊，甲溝炎根除手術
中國城 9896H Bellaire Blvd Houston TX 77036
六號公路 14403 Bellaire @ Hwy 6 (Fiesta Center) 百利大道近6號公路
接受政府及各種醫療保險
電話:713-270-8682
D03PO_PAN潘先樣567B_8

一般醫學、內科醫學 移民體檢指定醫師
陳正德 慈恩診所內科醫師 Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH
德州大學休士頓醫學院醫學博士 約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士 美國內科醫師學會專科醫師 美國內科醫師學會院士
現任 休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師 休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師 西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師 德州休士頓醫學院內科指導教授
醫學中心 9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036 (位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角,Ranchester Dr.) 星期一、二、三 8:30am - 5:00pm 星期四、五 8:30am - 12:00pm 星期六 8:30am - 4:00pm
醫學中心 6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building內) 星期四、五 1:00 - 5:00 pm
主治 各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等
敬請預約專線：713-988-8860 (國、台、英語)
D03IN_CHEN陳正德2467B_8

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)
Board Certified Family Practice/Internal Medicine
華人陣容最強大的醫療團隊
接受OBAMA CARE *移民體檢*
家庭全科 One of the Best
★網上★ ★看病★
~ 診所環境優良，設備先進齊全 ~
**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum" 醫生認證
主治 • 內外婦兒膚專科，外科小手術 • 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)
門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-12:30pm
D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科，疼痛，神經，康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581
如果你有頸椎病，肩周炎，腰腿疼，關節炎，手腳麻木，各種外傷，工傷，車禍……
Transducer Bursa Syringe Shoulder joint (可遠程會診)
我們可以提供你更有效，更準確，更安全的治療。治療方法先進，多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療，透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎，脊椎關節注射，肌電圖，超聲波診斷，物理治療，牽引治療，電療，冷熱療，心電圖，血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所 電話: 713-270-0909 281-485-0334
週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療.
D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16

西南華埠Arthur Stoney Park中式涼亭動土典禮

【本報訊】9月10日是農曆中秋佳節，從上午開始，休士頓華埠就車水馬龍，掩不住的節慶喜氣，更增添了適逢周末的歡娛氣氛。加上在連續數日地區氣象偶爾雷震雨之後，晴朗明爽的秋陽，照耀來去匆忙的車輛及人群，使市景看來愈發欣欣向榮。

在繁忙的百利大道及八號路交叉口附近，為市民熟悉及喜愛的Arthur Storey公園邊綠草坪上，佈置了幾個活動棚，以及上繪中國式涼亭的彩色畫板，吸引著來往車輛及行人的囑目。這是國際區管理委員會及西南區管理委員會歡喜迎接的好日子，一座哈瑞斯縣在此地點支持建造的涼亭，於10日上午十時的吉時啓動動土典禮的儀式。

儀式由哈瑞斯縣第四區區長Jack Cagle親臨主持，自從今年春天行政區重劃後，Cagle區長面對新劃入區內的國際區管委會及西南區管委會範圍，他積極主動的藉著各種活動及場合，與民衆接觸，以親身瞭解大家的意見及看法。這個涼亭計劃的策劃及建築師李兆瓊表示，此計劃他與重劃前的負責區長討論多年，但是都沒有下文；但自從此地劃成Cagle區長的範圍後，李兆瓊與他第一次談到，Cagle就欣然認同並立刻進行，很快得到哈瑞斯縣支持而舉行動土儀式。

Cagle致詞時表示，在多元族裔及文化組成的華埠地區，於此地人喜歡的公園中建立這樣一座涼亭，再合適不過了。他更表示涼亭的興建，可以豐富公園及周邊地區居民的休閒生態，讓居民在疫情後的生活環境及活動品質更美好。國際區管委會主席李蔚華及西南區管委會主席李雄也分別致詞，表示非常高興看到涼亭計劃開始，對休士頓西南華埠及周邊整個範圍，都具有文化及生活品質的標誌性意義。

西南區管委會主席李雄，為了涼亭的動土典禮，特別穿上了傳統寶藍色中式外衣，而且搭配了牛仔領扣及牛仔靴；和經常穿著牛仔靴搭配一頂牛仔帽的Cagle區長，互相成為視覺元素的最佳襯托，完美呼應動土儀式的意義。

而不論是Cagle區長、李雄李蔚華兩位主席，以及建築師李兆瓊，都提到華人文化中「一家親」的特徵。而且這種情誼也擴展到與不同文化及族群之間的相處。歷來美國如一個大溶爐的概念，更可以豐富成如美南地區的著名食物Gumbo濃湯，大家在一個鍋子裏，各自發出獨特香味互相影響，但不失原本口感特色。尤其動土儀式當天是中秋節，在場華裔人士回想當年離鄉背景到美國，不論求學工作，如今在本地擁有美好的生活及多元社區，都非常珍惜寶貴的成果。

李兆瓊建築師更進一步表示，中秋節這個日子是特別挑選的，具有獨特的文化意義又喜氣吉祥，而且包括動土的時辰也經過挑選。而10日上午，天高氣爽加上藍天綠地的環境，第四區還出動介紹資料、兒童現場遊戲，以及波霸咖啡、泰茶攤位，使動土儀式現場很像美麗秋日周末家人朋友休閒同樂場合。

潮州會館的舞獅團在預定時間展開熱鬧演出，貴賓們更拿出紅包餵給獅子求取一切吉祥如意。舞獅團的少年成員之後更表演了精彩國術。Cagle區長不但遵從習俗拿著包菜和橘子和舞獅團合影，還拿著動土儀式的工具鏟子，當棍棒及大刀擺了幾個有模有樣的身手。

隨後在吉時準時舉行的動土儀式，使整個氣氛更生動熱鬧，包括Cagle區長、李兆瓊建築師、管委會主席李雄李蔚華，以及包括David Peters, Stéphan Le等在內的兩個管委會到場董事，及其它貴賓們在涼亭計劃的彩色畫板前，一起剷土並歡呼拋起，留下開心的典禮影像。

在場還有兩位女性貴賓，包括亞裔社區熟悉、前不久才由日本天皇授獎的Donna Fyjimoto Cole，她表示在休士頓看到中式涼亭的興建非常高興，市內日式建築地標也希望由日裔主動注意維護並介紹。另一位Alexandra del Moral Mealer是文武雙全的現代女性，學經歷驚人，將代表共和黨於11月選舉挑戰哈瑞斯縣長寶座。

休士頓最老的姊妹市協會休台姊妹會也有兩位理事成員施惠德醫師、Alicia Liu代表到場。由休台姊妹市協會代表台北市多年前贈送休士頓市府的「敦睦亭」，修復工程也即將在荷門公園展開，同樣由李兆瓊建築師的公司負責。新舊兩座中式涼亭到時將在兩個著名公園一起展現亞洲園林休憩文化的精髓風華，意義份外深遠。

(美南人語) 人無完人 女王也有缺德之處 楊楚楓

英女皇伊利沙伯二世離世，震驚全球，億萬世民對她推崇備至。不過金無赤足，人無完人；英女皇也有一次缺德之失。那就是當長子查理斯王子與前女友卡米拉舊情復熾，公開聯絡於英倫三島之時，戴安娜王妃的婚姻亮起紅燈之際，戴妃曾向英女皇泣訴，那知女王的回應竟然是「我不知道，查理斯是無得救的。」

想1981年戴安娜與查理斯的童話式婚禮成爲全球佳話，羨煞千百萬愛戀中的痴女怨男；但事實上戴安娜並不幸福。戴安娜在一套紀錄片中坦承婚禮當日，是她人生中最糟糕的一日。查理斯後來出軌，令戴妃痛苦不堪。她曾走到英女皇面前啜泣求助，可惜英女王拒人於千里之外。

其後戴妃承認愛上一名保護王室成員的保鑣曼內克（Barry Mannakee），他1987年在倫敦駕電單車執勤時死於車禍，終年39歲。戴妃指，相信是因爲兩人關係令查理斯發怒，導致曼內克被調走，繼而被殺。

戴妃在紀錄片中表示，曼內克是她第一位情人，兩人相戀是因爲她與查理斯的婚姻出現問題，她需要一個可依靠的肩膀。當時曼內克時常陪伴戴妃，跟她一起出外購物、散步，日久生情。戴妃承認曾非常認眞考慮與曼內克私奔。她願意放棄所有榮華富貴，只望離開皇宮。戴妃憶述曼內克當時也說這是個好主意。

1997年8月31日，與英國皇儲查理斯離婚一年後的戴安娜在法國巴黎遇車禍身亡。當時英女皇伊利沙伯二世與家人在蘇格蘭阿伯丁郡的行宮巴爾莫勒爾堡度假，在戴安娜與查理斯所生的兩名兒子威廉和哈里王子要求下，英女皇及菲臘親王當天早上帶同這兩名孫兒上教堂。

英女皇、菲臘、威廉和哈里上教堂是他們在戴安娜身故後第一次公開露面，在其後五天，英女皇及菲臘一直把兩名孫兒安置在巴爾莫勒爾堡內，以防他們受到傳媒騷擾，讓他們私自在巴爾莫勒爾堡內悼念戴安娜。

英國皇室在戴安娜命喪巴黎後「與世隔絕」，沒有參加公開悼念活動，以及未有在白金漢宮下半旗致哀，卻惹來子民憤怒，是向來廣受愛載的英女皇唯一一次引起公衆不滿，許多親皇室的英國小報更批評皇室，指皇室的反應讓英國人覺得皇室冷漠、不近人情。不少英國人相信，英女皇不太喜歡戴安娜，認爲她破壞皇室聲譽。爲此，英女皇冷待戴安娜之死曾激起英國民憤。

在公衆壓力下，英女皇返回倫敦，全體皇室成員亦在戴安娜靈柩經過白金漢宮時向其鞠躬。9月5日，戴安娜出殯前一天，英女皇罕見地以電視直播的形式表達對戴安娜去世的哀悼，表示欽佩戴安娜，又表示「作爲一位祖母」與兩名孫兒感同身受。英女皇態度改變據說可能是母親王太后及時任首相貝理雅遊說努力所致。英女皇公開哀悼戴安娜，不但得以平息衆怒，受人尊敬的國家元首形象也得以回復。

英女皇早年慶祝90大壽時，威廉王子表示，當年母親戴安娜車禍去世後，祖母英女皇給予他極大的支持，陪伴他走過人生低潮。戴安娜客死異鄉時，威廉年僅15歲。威廉接受傳媒訪問時首次透露當年的心情，他說，在青少年時失去母親是很大的打擊，能有英女皇一直陪伴並支持他，極爲重要，英女皇了解他失去至親時面臨的許多難題。皇室幕僚披露，英女皇深切了解自己因父親英皇喬治六世意外早逝才得以登基，多年來慶生或登基周年紀念活動都選擇低調進行。

GMCC萬通貸款

www.gmccloan.com Nmls# 254895 CA Dre 01509029

GMCC萬通貸款在34個州擁有執照，並開拓業務

★ 房地美和房利美核準的直接賣家；
★ 可內部審核，直接放款；
★ 放款額度從10萬到500萬；
★ 專精大額、出租，1–4 units， 套現，低利率；
★ 出租屋現金流貸款計劃；
★ 一條龍服務，最快10個工作日完成；
★ 加州十個分公司, 全美25州提供租賃屋現金流貸款計劃；
★ 德州三個分公司休斯頓、達拉斯、奧斯丁拓展中

聯系電話: 832–982–0868
Email : info@gmccloan.com

GMCC 總部地址： 1350 bayshore Highway ste 740 burlingmame , CA 94010
分公司地址： 52 Sugar Creek Center Blvd #350, Sugar Land, TX 77478